



Byggnads- och miljönämnden

---

## FÖRTECKNING ÖVER BEHANDLADE ÄRENDEN

§		Sida
76	Mötets laglighet och beslutförhet	170
77	Protokolljusterare	171
78	Godkännande av föredragningslistan	172
79	Porlom gårds marktåktstillstånd på fastighet 407-409-32-405 i Porlom by i Lappträsk kommun	173
80	Delegering av miljöförmyndighetens beslutanderätt	175
81	Gemensamt tillstånd enligt marktåktslagen och miljöskyddslagen för ASM Kiviainespalvelu Oy för brytning av berg, krossning och mottagning av överskotts jord på fastighet Rnr 434-435-6-31 i Garpgård i Lovisa stad	178
82	Tjänsteinnehavarbeslut	181
83	För kännedom	182
84	Övriga ärenden	184

Byggnads- och miljönämnden § 76 31.10.2019

---

### Mötets laglighet och beslutförhet

BYMIN § 76

**Förslag:** Mötet konstateras lagenligt sammankallat och beslutfört.

**Beslut:** Möteskallelsen har sänts elektroniskt 25.10.2019. De närvarande konstaterades: Ordförande, viceordförande och 8 ordinarie medlemmar.

Mötet konstaterades lagenligt sammankallat och beslutfört.

---

Byggnads- och miljönämnden

§ 77

31.10.2019

---

**Protokolljusterare**

BYMIN § 77

**Förslag:** Val av sekreterare för mötet.

Ralf Lindén och Per Hällfors väljs till protokolljusterare. Protokolljustering onsdag 6.11.2019 elektroniskt.

**Beslut:** Heidi Lyytikäinen valdes till sekreterare för mötet.

Ralf Lindén och Per Hällfors valdes till protokolljusterare. Protokolljustering onsdag 6.11.2019 elektroniskt.

---

Byggnads- och miljönämnden

§ 78

31.10.2019

---

**Godkännande av föredragningslistan**

BYMIN § 78

**Förslag:** Ärendelistan, som delats ut med möteskallelsen, godkänns som föredragningslista för mötet.

**Beslut:** Ärendelistan, som delats ut med möteskallelsen, godkändes som föredragningslista för mötet.

---

Byggnads- och miljönämnden

§ 79

31.10.2019

**Porlom gårds marktåktstillstånd på fastighet 407-409-32-405 i Porlom by i Lapträsk kommun**

371/11.01.00/2019

BYMIN § 79

Beredning: miljöårsinspektör Maija Lehtomäki, puh. 040 777 3460

Georg Ehrnrooth/Porlom gård ansöker om marktåktstillstånd för schaktning av berg och krossning av sprängsten på fastighet 407-409-32-405 i Porlom by i Lapträsk kommun. Det har tidigare tagits bergssubstans på området för hemmabruk.

Bergsområdet finns i Porlom längs vid Mäkijärvivägen. Området hör till ett bergsområde som når ända till stranden av Pyhäjärvi. Avståndet till strandlinjen är cirka 500 meter. På området eller i omgivningen av området finns inga naturvärden eller naturskyddsområden. Området som ska schaktas är kal klippa och den omgivande skogen är ekonomiskog med blandskog.

Närmaste bostadshuset för permanent boende är över 400 meter österut och området för gårdsbyggnaderna är 750 meter mot sydost. Närmaste fritidsbyggnaden är 570 meter norrut. Avståndet till en allmän badstrand är cirka 650 meter och 900 meter till ett lägercentrum.

Bergssubstanser tas och förädlas i två skeden. Under det första skedet krossas cirka 5 000 m<sup>3</sup>s stensubstans som redan schaktats på området. Under det andra skedet schaktas berg och schaktningmaterialet förädlas till stensubstansprodukter.

Den sammanlagda mängden stensubstans som tas och som behandlas är 15 900 m<sup>3</sup> fr. Höjden för schaktningsskeden är som högst 10 meter och som lägst cirka 5 meter. Ytan av Pyhäjärvi ligger vid +39,8 meter. Toppkonstansen för berget som ska schaktas ligger vid +88,0 meter och bottenivån för schaktningen vid +78,0 meter. Hela det planerade verksamhetsområdet är 1,89 hektar.

Schaktningen av hela det område som ska schaktas görs om några år inom ramen för ett år så att man sammanlagt spränger under tre gånger. Inga sprängningar utförs under skolornas semestertider. Även i övrigt är mängden substans som tas och som behandlas så pass liten att antalet dagar då stensubstanser tas eller behandlas, med undantag av transporter, är under femtio dagar under hela tillståndsperioden (10 år).

Schaktningsområdet är beläget på ett jord- och skogsbruksområde som inte är planlagt.

Området är inte grundvattenområde.

Bilaga 38 beslut om marktäktstillstånd

Föredragning: miljövårdssekreterare Heidi Lyytikäinen, tfn 0440 555 413

**Förslag:** Byggnads- och miljönämnden beviljar Georg Ehrnrooth/Porlom gård marktäktstillstånd för fastighet Rnr 407-409-32-405 i Porlom by, Dnr 371/11.01.00/2019 enligt bilagan.

Bilaga 38 beslut om marktäktstillstånd

**Beslut:** Byggnads- och miljönämnden beviljar Georg Ehrnrooth/Porlom gård marktäktstillstånd för fastighet Rnr 407-409-32-405 i Porlom by, Dnr 371/11.01.00/2019 enligt bilagan.

Bilaga 38 beslut om marktäktstillstånd

Distribution: Georg Ehrnrooth/Porlom gård

För kännedom:

NTM-centralen i Nyland, elektroniskt  
De som gett anmärkning

---

Byggnads- och miljönämnden

§ 80

31.10.2019

---

**Delegering av miljövårdsmyndighetens beslutanderätt**

744/11.00/2019

BYMIN § 80

Beredning och föredragning: miljövårdssekreterare Heidi Lyytikäinen, tfn 0440 555 373.

Enligt 7 § (1013/1996) i lagen om kommunernas miljövårdsförvaltning (64/1986) kan kommunfullmäktige berättiga den kommunala miljövårdsmyndigheten att delegera beslutanderätten till en underlydande tjänsteinnehavare, om inte något annat särskilt stadgas i lag. Befogenheter kan dock inte delegeras till en tjänsteinnehavare i ärenden som gäller utövande av administrativt tvång. En tjänsteinnehavare till vilken delegeras beslutanderätt som tillkommer den kommunala miljövårdsmyndigheten ska ha den kompetens som förutsätts för uppgiften.

Enligt 42 § i Lovisa stads förvaltningsstadga kan byggnads- och miljönämnden besluta om delegering av de befogenheter som delegerats nämnden i förvaltningsstadgan eller enligt gällande lagar åt en underordnad tjänsteinnehavare.

I marktäktlagen (555/1981) 13 a § (463/1997) stadgas om byte av tillståndshavare. Den nya tillståndshavaren bör godkännas och samtidigt skall bestämmas om ställande av säkerhet. Det är fråga om ett till sin natur tekniskt och rutinmässigt ärende där ett tjänstemannabeslut är det mest flexibla förfarandet. Det är därför skäl att komplettera det delegeringsbeslut om byggnads- och miljönämnden tidigare fattat (3.3.2016 § 14).

Även till följd av lagen om ändring (19/2017) av miljöskyddslagen (527/2014) som trädde i kraft 3.4.2017 finns det skäl att ändra nämnda delegeringsbeslut. Numreringen av paragraferna i miljöskyddslagen ändrades så, att innehållet gällande undantag från kraven att behandla avloppsvatten som tidigare fanns under 157 § flyttades under den nya 156 d §.

I och med att Nylands avfallsnämnds avfallshanteringsbestämmelser trädde i kraft (1.7.2019) finns det skäl att ändra den punkt i delegeringsbeslutet som gäller beslutsfattande gällande avfallshanteringsbestämmelserna.

Därtill finns det skäl att ändra den punkt som gäller godkännande av kontrollplaner i delegeringsbeslutet.



**Förslag:** På basis av 7 § i lagen om kommunernas miljöförvaltning, 22 § i miljöskyddslagen och 42 § i Lovisa stads förvaltningsstadga beslutar byggnads- och miljönämnden ändra delegeringsbeslutet 3.3.2016 § 14 genom att komplettera punkt 11) enligt följande:

11 a) godkännande av ansökan gällande överföring av marktäkts-tillstånd enligt marktäktslagen 13 a § samt beslut om ställande av i marktäktslagen 12 § avsedd säkerhet,

ändra punkt 12) att lyda enligt följande:

12) bevilja undantag från kravet att behandla hushållsavloppsvat-ten i enlighet med 156 d § i miljöskyddslagen,

ändra punkt 17) att lyda enligt följande:

17) det godkännande som avses i 32 § i Nylands avfallsnämnds avfallshanteringsföreskrifter samt det beslut som avses i 34 § i av-fallshanteringsföreskrifterna (behovet av avfallshanteringsplan för offentliga tillställningar med över 1000 personer)

samt ändra punkt 19) att lyda enligt följande:

19) godkännande i ett tillståndsbeslut ålagd kontroll-, uppfölj-nings- eller annan plan eller att göra beslut om att ändra en plan i sådana fall där tillståndet till övriga delar inte behöver ändras.

Paragrafen justeras på mötet.

**Beslut:** På basis av 7 § i lagen om kommunernas miljöförvaltning, 22 § i miljöskyddslagen och 42 § i Lovisa stads förvaltningsstadga beslutar byggnads- och miljönämnden ändra delegeringsbeslutet 3.3.2016 § 14 genom att komplettera punkt 11) enligt följande:

11 a) godkännande av ansökan gällande överföring av marktäkts-tillstånd enligt marktäktslagen 13 a § samt beslut om ställande av i marktäktslagen 12 § avsedd säkerhet,

ändra punkt 12) att lyda enligt följande:

12) bevilja undantag från kravet att behandla hushållsavloppsvat-ten i enlighet med 156 d § i miljöskyddslagen,

ändra punkt 17) att lyda enligt följande:

17) det godkännande som avses i 32 § i Nylands avfallsnämnds avfallshanteringsföreskrifter samt det beslut som avses i 34 § i av-fallshanteringsföreskrifterna (behovet av avfallshanteringsplan för offentliga tillställningar med över 1000 personer)

samt ändra punkt 19) att lyda enligt följande:

19) godkännande i ett tillståndsbeslut ålagd kontroll-, uppföljnings- eller annan plan eller att göra beslut om att ändra en plan i sådana fall där tillståndet till övriga delar inte behöver ändras.

Paragrafen justerades på mötet.

---

Byggnads- och miljönämnden

§ 81

31.10.2019

---

**Gemensamt tillstånd enligt marktäktslagen och miljöskyddslagen för ASM Kiviainespalvelu Oy för brytning av berg, krossning och mottagning av överskottsjord på fastighet Rnr 434-435-6-31 i Garpgård i Lovisa stad**

924/11.01.00/2018

BYMIN § 81

Beredning: miljövärdsinspektör Maija Lehtomäki, tfn 040 777 3460

ASM Kiviainespalvelu Oy har lämnat in en ansökan om gemensamt tillstånd enligt marktäktslagen och miljöskyddslagen för brytning av berg, krossning och mottagning av överskottsjord på fastighet 434-435-6-31 i Garpgård i Lovisa stad.

Området har gällande marktäkttillstånd och miljöstillstånd för tagning av 500 000 m<sup>3</sup> stenmaterial. Tillstånden upphör att gälla 31.12.2020. Miljöstillståndet ändrades för mottagning av överskottsjord och för bullermätningarnas del 5.9.2013 med beslut av byggnads- och miljönämnden i Lovisa stad.

I ansökan har man också anhållit om tillstånd att få inleda verksamheten oaktat eventuellt ändringssökande. Ansökan om marktäkttillstånd och ansökan om miljöstillstånd som anknyter till samma verksamhet behandlas som gemensamt tillståndsförfarande (4a § i marktäktslagen 555/1981 och 47 a § i miljöskyddslagen 527/2014).

Täktområdets totala areal är 12,1 hektar och verksamhetsområdet är 9,5 hektar stort. Tagningen når som lägst nivån +30,7 m. Volymen för den marksubstans som ska tas från det planerliga täktområdet är 982 500 tfm<sup>3</sup>.

På området kan man också ta emot och krossa sprängsten som hämtats från andra platser samt ta emot ren överskottsmark högst 50 000 ton/år.

Täktområdet är beläget på glesbygden i Garpgård, på området mellan Lovisavägen (landsväg 170) och Borgå motorväg (riksväg 7). Från Pernå tätort är avståndet till täktområdet cirka 3,5 km och från Forsby cirka 5 km. Täktområdets läge är anvisat i lägeskartan som medföljer beslutet.

Inga områdesreserveringar har betecknats för täktområdet i Nylands landskapsplan.

Täktområdet saknar gällande detalj- eller generalplan.

På täktområdets sydvästra sida finns ett åkerfält som hör till Pernåvikens omgivning och Forsby ådal som klassificerats som ett värdefullt landskapsområde av riksintresse. Täktområdet sträcker sig inte till området i fråga, varvid täktverksamheten inte påverkar landskapsbilden.

De närmaste bostadshusen ligger cirka 480 m och 520 m nordväst om täktområdet. De näst närmaste bostadshusen ligger på en kilometers avstånd från täktområdet. Till de närmaste fritidshusen är avståndet från täktområdet över en kilometer.

Täktverksamheten kommer som lägst att nå nivån N2000 +30,7. Utgående från uppgifterna från observationsröret på det angränsande grundvattenområdet uppstår det ett skyddsskikt på något över tio meter mellan grundvattennivån och den lägsta täktnivån. Grundvattennivån kontrolleras i de nya grundvattenrören PVP 3 och PVP 4 som anläggs på området.

Nya brytningsfronter anläggs stegvis till en lutning av 7:1 och förses med fem meter breda trappavsatser. Marktäkten fortsätts enligt planen från de befintliga brytningsfronterna i riktning mot nordväst. Täktområdet och höjdnivån är utmärkta i terrängen.

På den södra kanten av täktområdet byggs en sedimenteringsbassäng varigenom ytvatten leds på kontrollerat sätt bort från området. Sedimenteringsbassängen förses med en spärranordning för att vid behov kunna hindra vattenutströmning från bassängen.

De översta jordskikten tas bort i takt med att täktverksamheten framskrider. Ytskikten utnyttjas i bullervallarna som ska anläggas på täktområdets södra och västra kanter. Vid anläggandet av bullervallar kan man utnyttja också returlaster av rena marksubstanser. Därutöver kan man lagra ytjorden på ett lagerområde för att vänta på senare användning i eftervården av området.

Myndighetsutlåtande har begärts av miljöhälsosektionen i Borgå stad.

Under kungörelsetiden framfördes inga anmärkningar med anledning av ansökan.

Bilaga 39

Föredragning: miljövårdssekreterare Heidi Lyytikäinen, tfn 0440 555 373

**Förslag:** Byggnads- och miljönämnden beslutar bevilja ASM Kiviainespal-

velu Oy ett gemensamt tillstånd enligt marktäktslagen och miljöskyddslagen i enlighet med bilagan. I beslutet ingår även tillstånd att inleda verksamheten omedelbart efter tillkännagivandet av beslutet oaktat eventuellt ändringssökande.

Bilaga 39

**Beslut:** Byggnads- och miljönämnden beslutar bevilja ASM Kiviainespalvelu Oy ett gemensamt tillstånd enligt marktäktslagen och miljöskyddslagen i enlighet med bilagan. I beslutet ingår även tillstånd att inleda verksamheten omedelbart efter tillkännagivandet av beslutet oaktat eventuellt ändringssökande.

Bilaga 39

Distribution: ASM Kiviainespalvelu Oy

För kännedom:

NTM-centralen i Nyland, elektroniskt

Hälsoskyddssektionen vid Borgå, elektroniskt

---

Byggnads- och miljönämnden

§ 82

31.10.2019

---

**Tjänsteinnehavarbeslut**

BYMIN § 82

Beredning och föredragning: ledande byggnadsinspektör Miia Hento, tfn 040 641 2401 och miljövårdssekreterare Heidi Lyytikäinen, tfn 0440 555 373.

1. Byggnadsinspektörernas beslut 24.8. – 18.10.2019.

Bilaga 40

2. Miljövårdstjänsteinnehavarnas beslut 28.8. – 23.10.2019.

Bilaga 41

**Förslag:** Byggnads- och miljönämnden antecknar tjänsteinnehavarbesluten i punkt 1 och 2 för kännedom.

Bilagor 40 och 41

**Beslut:** Byggnads- och miljönämnden antecknar tjänsteinnehavarbesluten i punkt 1 och 2 för kännedom.

Bilagor 40 och 41

---

Byggnads- och miljönämnden

§ 83

31.10.2019

---

**För kännedom**

BYMIN § 83

1. Högsta förvaltningsdomstolen: Beslut 5.9.2019 (1442/1/19). Ansökan om besvärstillstånd i ett miljötillståndsärende (Helsingin Erikoishöyläys Oy). Ansökan om besvärstillstånd förkastas.

2. Helsingfors förvaltningsdomstol: Beslut 11.9.2019 (19/0570/5). Förvaltningsdomstolen förkastar byggnads- och miljönämndens beslut gällande begäran om åtgärd samt återremitterar ärendet till byggnads- och miljönämnden för ny behandling och åtgärder. **En ansökan om besvärstillstånd i ärendet har lämnats in till Högsta förvaltningsdomstolen.**

3. Helsingfors förvaltningsdomstol: Beslut 11.9.2019 (19/0571/5). Förvaltningsdomstolen undanröjer besväransvisningen som fogats till byggnads- och miljönämndens beslut 7.2.2019 § 9. Förvaltningsdomstolen lämnar besväret utan prövning.

4. Närings-, trafik- och miljöcentralen i Nyland: Luftkvalitet inom Nyland år 2018 och utvecklingen åren 2004-2018.

5. Registrering i datasystemet för miljövårdsinformation (MSL 116§) 23.10.2019. Kabböle båthamn bränsledistribution, i Isnäs, Lovisa / Oy Kabböle Marina Ab.

6. Ekonomisk översikt

**Förslag:** Antecknas för kännedom.

**Behandling:** Ledamot Ajomaa föreslog understödd av ledamot Penninkangas att ärendets (ärende nr. 2 för kännedom) behandling flyttas till följande möte (återremittering). Föredraganden bör bereda ett förslag med motiveringar. Till förslaget bör bifogas de bilagor som till ärendet hör, t.ex. utdrag ur nämndens protokoll som hör till ärendet samt huvudpunkterna i ansökan som gäller ansökan om besvärstillstånd. Ärendet bör behandlas som ett normalt mötesärende, inte som ett ärende för kännedom.

Röstning: Utgångsförslaget JA 7 röster (Meriheinä, Äijö, Lindén, Viklund, Laiho, Hällfors, Wallén).

Ledamot Ajomaas motförslag NEJ 3 röster (Kokko, Ajomaa, Penninkangas).

Bilaga 42

**Beslut:** Antecknades för kännedom.

Bilaga 42

---



Byggnads- och miljönämnden

§ 84

31.10.2019

---

**Övriga ärenden**

BYMIN § 84

Nämnden diskuterade utförda åtgärder vid Backstugsvägen samt de containrar som hämtats till området.

---

**Byggnads- och miljönämnden****31.10.2019****ANVISNING FÖR RÄTTELSEYRKANDE OCH BESVÄRSANVISNING****Anvisning för rättelseyrkande**

Den som är missnöjd med följande beslut kan framställa ett skriftligt rättelseyrkande. Också elektroniska dokument uppfyller kravet på skriftlig form. Över besluten kan inte sökas ändring genom besvär till förvaltningsdomstolen.

§§ 76, 77, 78, 81, 83

Av rättelseyrkandet ska framgå yrkandet och vad det grundar sig på och ska undertecknas av den som framställer det. Ett elektroniskt dokument behöver ändå inte kompletteras med en underskrift, om dokumentet innehåller uppgifter om avsändaren och det inte finns anledning att betvivla dokumentets autenticitet och integritet.

Ett rättelseyrkande kan framställas av den som beslutet avser eller den vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet (*part*) samt av kommunmedlemmar.

Rättelseyrkandet ska framställas hos:

Byggnads- och miljönämnden i Lovisa  
PB 11,  
07901 Lovisa  
e-post: kaupunki@loviisa.fi  
telefon: 019 5551

Besöksadress:  
Kundservicekontoret Lovinfo  
Mariegatan 12 A, Lovisa  
Öppettid: 9.00 – 16.00.

Rättelseyrkandet ska framställas inom 14 dagar från delfåendet av beslutet.  
**En utförligare anvisning för rättelseyrkande ges med protokollsutdraget.**

**Besvärsanvisning för kommunalbesvär**

Ändring i följande beslut kan sökas skriftligt genom besvär. Också elektroniska dokument uppfyller kravet på skriftlig form. Ändring i ett beslut med anledning av ett rättelseyrkande får sökas genom kommunalbesvär endast av den som framställt rättelseyrkandet. Om beslutet har ändrats med anledning av rättelseyrkandet, får ändring i beslutet sökas genom kommunalbesvär också av part samt av kommunmedlem.

§§

Besväret görs till Helsingfors förvaltningsdomstol:  
Helsingfors förvaltningsdomstol  
Banbyggarevägen 5, 00520 Helsingfors

Telefonväxel: 029 56 42000, Fax: 029 56 42079  
e-post: helsinki.hao@oikeus.fi

Besvär kan anföras även via förvaltnings- och specialdomstolarnas e-tjänst på adressen <https://asiointi2.oikeus.fi/hallintotuomioistuimet#/sv>.

Besvärstiden är 30 dagar från delfåendet. **En utförligare anvisning för sökande av ändring ges med protokollsutdraget.**

Förvaltningsdomstolen kan för behandlingen av ett besvär uppbära en rättegångsavgift. Om avgifterna bestäms i lagen om domstolsavgifter (1455/2015).

### Besvärsanvisning för förvaltningsbesvär

Ändring i följande beslut kan sökas skriftligt genom besvär till förvaltningsdomstolen.

§§ 79 Helsingfors förvaltningsdomstol  
§§ 80 Vasa förvaltningsdomstol

Besvärstiden är 30 dagar från delfåendet av beslutet. **En utförligare anvisning för sökande av ändring ges med protokollsutdraget.**

Kontaktuppgifter:

Helsingfors förvaltningsdomstol  
Post- och besöksadress: Banbyggarevägen 5, 00520 Helsingfors  
Telefonväxel: 029 56 42000, Fax: 029 56 42079  
E-post: helsinki.hao@oikeus.fi

Vasa förvaltningsdomstol  
Besöksadress: Korsholmsparken 43  
Postadress: PB 204, 65101 Vasa  
Telefonnummer: 029 56 42780, fax: 029 56 42760  
E-post: vaasa.hao@oikeus.fi

Besvär kan anföras även via förvaltnings- och specialdomstolarnas e-tjänst på adressen <https://asiointi2.oikeus.fi/hallintotuomioistuimet#/sv>.

Förvaltningsdomstolen kan för behandlingen av ett besvär uppbära en rättegångsavgift. Om avgifterna bestäms i lagen om domstolsavgifter (1455/2015).

### Besvärsförbud

Över följande beslut får enligt kommunallagen inte anföras rättelseyrkande eller kommunalbesvär, emedan beslutet gäller endast beredning eller verkställighet:

§§ 82, 84